



ARRIVE

**Coaching for refugees in
vocational training in Berlin**

Ausbildungcoaching für Geflüchtete in Berlin

Coaching pour les réfugiés en formation

**أرشادات للاجئين في التدريب المهني في برلين
مشاوره آموزش فنی حرفه ای برای پناهندگان در برلين**

مشروع ARRIVED يقدم لك الدعم في وقت التدريب المهني المزودج من خلال دروس تقوية.

نحن نقوم:

- بعمل خطة مساعدة وتقوية خاصة لمتطلباتك
- بتقديم حلقات دراسية ودورات تقوية في اللغة الالمانية والرياضيات
- مرافقة للتدريب
- بمساعدتك في البحث عن مرافق يساعدك في واجباتك المدرسية
- بمساعدتك في ملء أستمارات الدوائر الرسمية
- بمساعدتك في حل مشاكلك اليومية مثل البحث عن سكن او مراجعة الدوائر الرسمية
- بتنظيم أنشطة ثقافية وترفيهية

يمكنك للاجيء المشاركة في ARRIVED اذا كان:

- على الأقل B1 يتقن اللغة الالمانية على مستوى
- حاصل على شهادة المتوسطة او زار المدرسة لمدة ٨ سنوات على الأقل
- يلتزم بالحضور والمشاركة الفعالة في دورات التقوية





التدريب المهني المزدوج – استثماراً للمستقبل

يعتبر نظام المعاهد المهنية في ألمانيا فريد من نوعه في العالم، حيث تقوم المعاهد التدريبية على أساس دمج الممارسة العملية في الشركات والمعامل مع الدراسة النظرية في مدارس التعليم المهني. أكثر من 50% من الشباب في ألمانيا يقررون بدء مشوارهم العملي من خلال المعاهد المهنية.

يوجد حوالي أكثر من 350 مهنة في مجالات الحرف اليدوية، المصانع والمعامل بالإضافة إلى التجارة ومجال تقديم الخدمات.

الدورات التدريبية المزدوجة Duale Berufsausbildung تستغرق عادةً سنتين إلى ثلاث سنوات ونصف. المتدربون يتقاضون راتباً شهرياً من أول يوم التدريب. المهنيون والحرفيون مطلوبون في سوق العمل الألماني ومستوى رواتبهم جيد.

أمثلة عن المهن والحرف التي يمكنكم تعلمها : ميكانيكي وكهربائي سيارات، تقني الأسنان، الفندقية، كهربائي معاملة، خباز، بائع. للمزيد من المعلومات زوروا الموقع الإلكتروني:

www.bibb.de/de/berufe

* كل الأقسام متاحة للإناث والذكور

هل تود بدء التدريب المهني المزدوج ؟

تحت علامة ARRIVO يوجد هناك الكثير من المشاريع التي تساعدك في الاندماج في سوق العمل الألماني. هذه المشاريع تساعدك على تحقيق هدفك من خلال تقديم النصائح والاستشارات والتوسط لأيجاد الشركات والمعامل والورش لبدء التدريب المهني المزدوج.

مشروع ARRIVED من BGZ يركز بالأساس على مرافقتكم و دعمكم خلال فترة التدريب المهني المزدوج.

للحصول على مزيد من المعلومات
حول مشروع التدريب المهني المزدوج
او على هذا المنشور في لغات أخرى
زوروا موقعنا الإلكتروني
www.arrived-berlin.de

اتصل بنا نحن سعداء لتقديم
المساعدة

BGZ Berliner Gesellschaft
für internationale Zusammenarbeit

Projektteam ARRIVED

Pohlstr. 67
10785 Berlin

030 / 809 941 -17/-19
arrived@bgz-berlin.de

www.arrived-berlin.de



www.bgz-berlin.de



ARRIVED is a project of the umbrella brand ARRIVO and is
funded by the Berlin Senate Administration for Integration,
Employment and Social Affairs